



Проигрыватель компакт-дисков  
*Electrocompaniet EMC 1 UP*

# Точка невозвращения

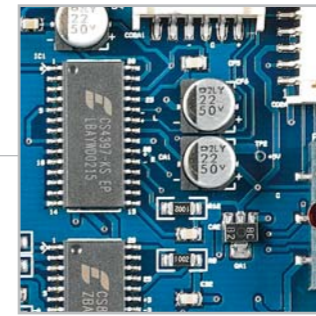
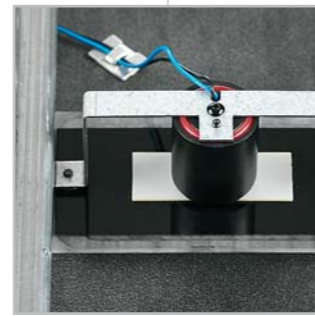
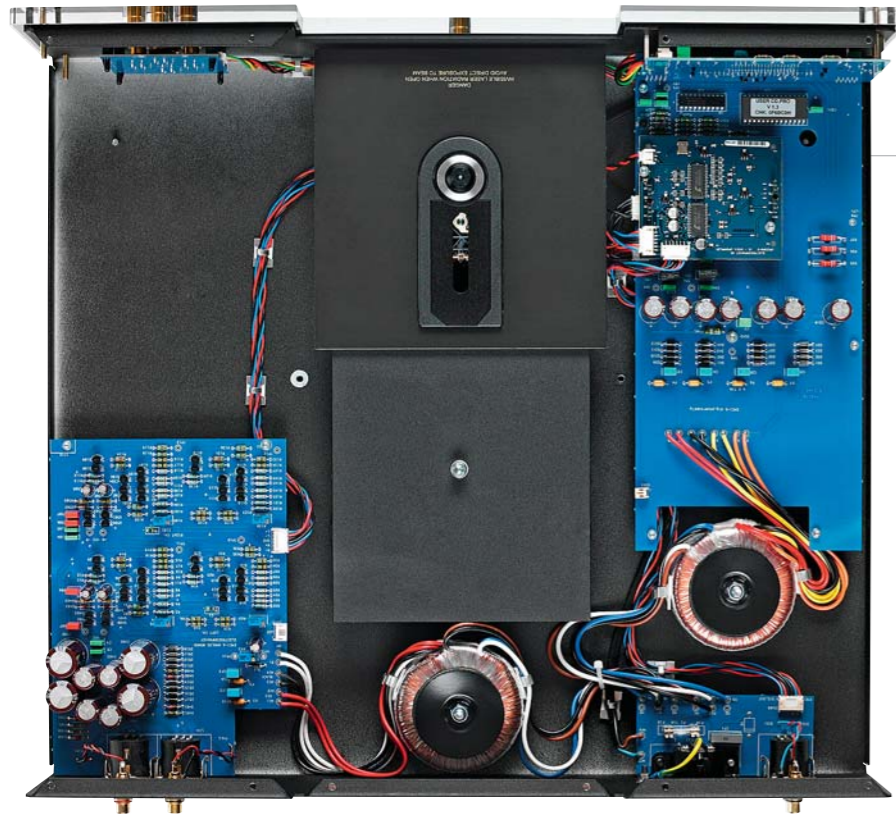
Валерий КОЗЫРЕВ



ELECTROCOMPANIET



Основанная в 1973 году норвежская компания **Electrocompaniet** приобрела известность у аудиофилов прежде всего благодаря высококлассным транзисторным усилителям с “нетранзисторным” звуком, в схемотехнике которых используются новаторские идеи талантливых инженеров Матти Отала, Яна Лохстро и стоявшего у истоков фирмы разработчика Пера Абрахамсена. В **Electrocompaniet** трудится всего 25 человек — просто непостижимо, как они умудряются выпускать достаточно широкий ассортимент продукции, да еще осуществлять жесточайший контроль качества! Каждый аппарат прежде чем попасть на прилавки магазинов прогревается, тестируется измерительными приборами и прослушивается. В коробке с любым изделием **Electrocompaniet** вы найдете карточку с автографом человека, ответственного за измерения и слуховую оценку компонента.



Хотя “конек” фирмы — усилители, в ее ассортименте есть и проигрыватель компакт-дисков — *Electrocompaniet EMC1*, который, кстати, в 1999 году, сразу после появления на свет, побывал у нас на тестировании<sup>1</sup>. В 2001-м компания выпустила новую версию этого аппарата. Его название осталось прежним, лишь дополнилось литерами “UP”, означающими *upsampling*. Да, теперь в проигрывателе перед цифро-аналоговым преобразованием (чип *CS4397-KS*) с помощью микросхемы *CS8420-CS* осуществляется су-

пердискретизация цифрового сигнала до 24 бит/192 кГц. Благодаря этой процедуре, в частности, удалось на 10 дБ снизить уровень шума. В остальном, конструкция аппарата не претерпела существенных изменений.

Если бы проводили всемирный конкурс на звание “самого массивного проигрывателя компакт-дисков”, то *Electrocompaniet EMC1 UP*, безусловно, занял бы одно из призовых мест. 20 килограмм живого веса — впечатляет!

По словам конструкторов, идеология и концепция транспорта в *Electrocompaniet EMC1 UP* основана на опыте и знаниях, полученных при создании проигрывателей “винила”. Ведь главная проблема везде одна и та же — резонансы...

Причем это без применения встроенных утяжелителей в виде гранитных плит и прочих ухищрений. Все по-честному. Аппарат напоминает броневик: его шасси, включая фронтальную часть, изготовлено из двухмиллиметровой стали. Красивая полупрозрачная лицевая панель из акрила крепится к шасси. Корпус физически разделен на три части (у каждой свой стальной кожух): справа — аналоговые цепи, слева — тороидальный трансформатор и цифровая часть, а посередине расположились второй тороидальный трансформатор и транспорт — один из лучших в мире, *Philips CD-Pro2M (VAU1254/31)*, с верхней загрузкой. Массивная стальная крышка сдвигается вручную, компакт-диск прижимается шайбой из магнитного материала. Кстати, можно ку-

пить и более продвинутой модель прижимного диска, например, вариант “*The Spider*” (“Паук”), который прижимает диск не только по центру, но и по краям. Его стоимость составляет € 350.

По словам конструкторов, идеология и концепция транспорта в *Electrocompaniet EMC1 UP* основана на опыте и знаниях, полученных при создании проигрывателей “винила”. Ведь главная проблема везде одна и та же — резонансы. В данном случае привод оснащен уникальной системой подавления акустических и механических вибраций, которая сама по себе весит около 6 килограмм. Благодаря этой системе (“механическому фильтру”, как ее называют разработчики), считывающий

механизм практически полностью изолирован от внутренних и внешних резонансов. Такая необычная механическая конструкция привода требует особой заботы при транспортировке — для фиксации подвижных частей используются специальные болты и гайки.

Аналоговые цепи *Electrocompaniet EMC1 UP*, как и усилители этой марки, имеют истинно балансную конструкцию и работают в чистом классе А. Между каскадами не используются разделительные конденсаторы. Четыре ФТТ-источника питания<sup>2</sup> отдельно снабжают ток дисплея, транспорт, цифровую и аналоговую части.

<sup>2</sup> ФТТ — *Floating Transformer Technology*.

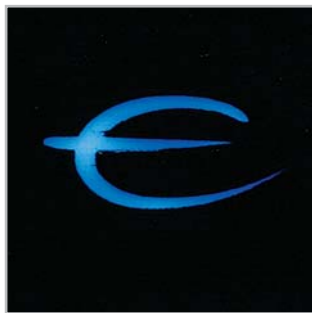


<sup>1</sup> См. статью В. М. Зуева “Проигрыватели компакт-дисков *Electrocompaniet EMC-1, Meracus Tanto, Helios Stargate*” в АМ № 3 (26) 1999, с. 47.

Проигрыватель компакт-дисков <i>Electrocompaniet EMC1 UP</i> (€4800)	
Технические параметры [ по данным производителя ]	
<b>Аналоговая часть:</b>	
Разделение каналов	>90 дБ
Коэффициент гармоник (при частоте измерительного сигнала 1 кГц)	<0,002%
<b>Цифровая часть:</b>	
Динамический диапазон	100 дБ
Соотношение сигнал/шум	100 дБ
Уровень искажений	-100 дБ
Неравномерность частотной характеристики в диапазоне 20–20000 Гц	0 дБ
Аналоговые выходы	несимметричные (RCA), симметричные (XLR)
Цифровые выходы	несимметричный S/PDIF (RCA), симметричный AES/EBU (XLR)
Габаритные размеры (Ш x В x Г)	483 x 115 x 440 мм
Масса	20 кг

**Cronus Integrated Amplifier**  
55 Вт x 2, EL34 x 4, 12AU7 x 2, 12AX7 X 3

Сделано в США



Корпус аппарата покоится на трех ножках *Soundcare Super Spike*, которые заслуживают отдельного упоминания. В комплекте предусмотрен спиртовой уровень, который поможет разместить проигрыватель на стойке идеально ровно.

#### Качество звучания

*Electrocompaniet EMC1 UP* принадлежит к числу тех изделий, краткое знакомство с которыми не только не позволяет определить истинный уровень аппарата, но и способно привести к ложным выводам. С этим проигрывателем — как с незаурядным, талантливым человеком — нужно провести много времени, чтобы по-настоящему оценить его “богатый внутренний мир”. Мое первое впечатление от *Electrocompaniet EMC1 UP* было мимолетным и сложилось, когда я привлекал этот проигрыватель для тестирования других компонентов. Тогда мне показалось, что он обладает хоть и красивым, но недостаточно подробным и детальным звучанием. Когда же мне довелось послушать этот аппарат как следует, стало ясно, что я заблуждался. Просто его детальность истинная. Она проявляется не в виде множества звуков и призвуков (которые при ближайшем рассмотрении оказываются лишними, не несущими никакой музыкальной информации), но в максимально полной передаче тембровых и динамических оттенков, в правильной трансляции агогики исполнителя.

*Electrocompaniet EMC1 UP* не похож на большинство других цифровых источников. За долгие годы работы в **AM** я видел и слышал немало проигрывателей компакт-дисков высокого класса, но не помню, чтобы какой-нибудь из них мог звучать так “аналогово”, как это делает наш сегодняшний герой. Поскольку он лишен недостатков проигрывателя “винила”, единственное адекватное, хотя и дерзкое сравнение, которое приходит на

ум, — это студийные аналоговые магнито-ленты. Голос у *Electrocompaniet EMC1 UP* необычайно насыщенный, плотный, телесный, и в то же время выразительный.

Еще одна “изюминка” *Electrocompaniet EMC1 UP* — тишина! Низкий уровень шума и помех ощущается буквально спинным мозгом. Казалось бы, у современных проигрывателей

CD этот показатель ниже порога слуховой чувствительности, ан нет! “Не все йогурты одинаково полезны...” Как следствие — чрезвычайно контрастное звучание<sup>3</sup>. Остается добавить, что у *Electrocompaniet EMC1 UP* безупречная звуковая сцена, очень красивые, натуральные тембры и отличный бас. ■

<sup>3</sup> По аналогии с изображением на высококонтрастных дисплеях.

#### [ Контрольный тракт ]

Проигрыватель компакт-дисков *Plinius CD101*;  
 CD-транспорт *North Star Design Model 192*;  
 цифро-аналоговый конвертер *North Star Design Extremo*;  
 предварительный усилитель *North Star Design Linestage*;  
 усилитель мощности *North Star Design Monoblock Amplifier*;  
 акустические системы *System Audio Explorer, ProAc Response 2.5*;  
 межблочные симметричные кабели *Nordost SPM Reference, Siltech SQ-88B G3*;  
 кабели к АС *Siltech LS-100 G3, Nordost Valkyrja*;  
 сетевые кабели *Siltech SPX-30 Classic, Siltech SPX-20*;  
 стойка для аппаратуры *Sonus Systems Elite 1350*.

#### [ Музыкальный материал ]

##### CD:

- DISC 1 Beethoven. Klaviersonaten. Gerrit Zitterbart (**Tacet** Tacet 11)
  - DISC 2 Mussorgsky. Pictures at an Exhibition. *Royal Philharmonic Orchestra*. Yuri Temirkanov (**RCA Victor/ BMG Classics** 60195-2-RC)
  - DISC 3 **Grammophone**. Editor's Choice. October 2001 (GCD1001)
  - DISC 4 Shostakovich. Symphonies Nos. 5 & 9. *St. Petersburg Philharmonic*. Temirkanov. (**RCA Victor/ BMG Classics** 09026 68548 2)
  - DISC 5 *Dire Straits*. “On Every Street” (**Warner Bros.** 9 26680-2)
  - DISC 6 Lori Anderson. “Bright Red/ Tighrope” (**ATR** 97005)
- ##### SACD (гибридные):
- DISC 7 Debussy. Faure. Ravel. “Piano Trios”. *The Florestan Trio* (**Hyperion** SACDA67114)
  - DISC 8 Eleanor McEvoy. “Yola” (**Blue Dandelion** EMSACD1)
  - DISC 9 J. S. Bach. Oboenwerke. Aleksei Utkin. *Hermitage Orchestra* Vol. 2 (**Caro Mitis** CM 0032003)

#### [ Вывод ]

*Electrocompaniet EMC1 UP* — безусловно, аппарат экстракласса. Сделан на пределе возможностей современных технологий по воспроизведению компакт-дисков. Отличается необычайно чистым, реалистичным и “аналоговым” звучанием. Великолепное качество изготовления — в стиле “патронов не жалеть, пленных не брать”. Одним словом, мечта поэта...